



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

valerii.com

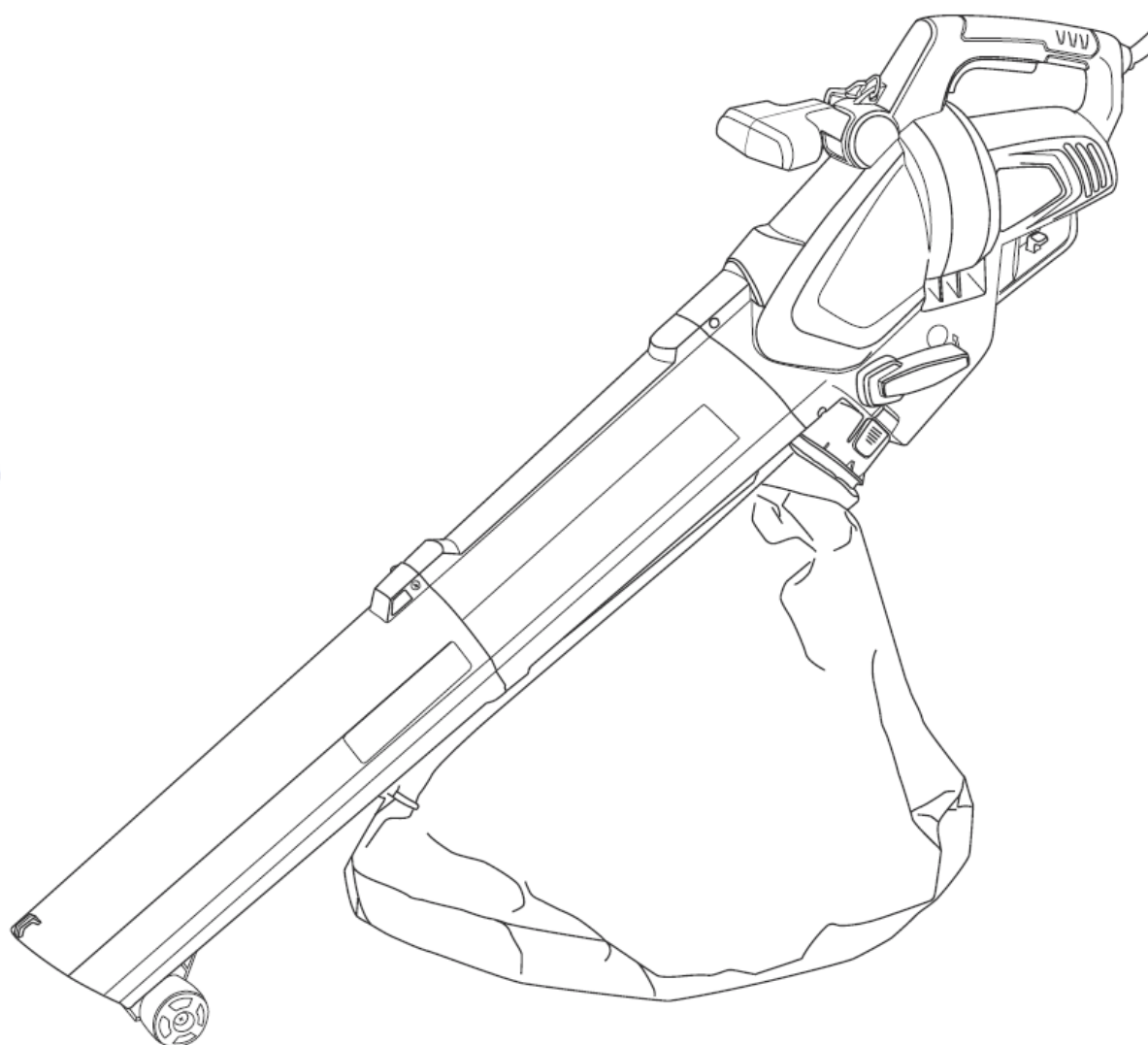
BLOWER VACUUM

PREMIUM HD

0503PBV300A01A2

Art. No 45039

3000W



PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERCULES
GARDEN EQUIPMENTS

MMS
МОДЕЛНИ МАГАЗИНИ СИСТЕМИ

ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складов база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Let's get started. ..

These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly before use and retain them for future reference.



Getting started...

02

Technical and legal information
Your product
Before you start

03-14

15

16-21



In more detail...

22

Product functions
Operation
Care and maintenance
Trouble shooting
Recycling and disposal
Guarantee
Technical specifications
Declaration of conformity

23-24

25-28

29-32

33

34

35-36

37

38





Safety warnings

**IMPORTANT
READ CAREFULLY BEFORE USE.
KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

Blower/vacuum safety warnings

1. It is recommended that appliances should be supplied via a residual current device (RCD) with a tripping current of not more than 30mA.
2. Avoid using the machine in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.

Training

1. Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the product.
2. Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations can restrict the age of the operator.
3. Never operate the product while people, especially children, or pets are nearby.
4. The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

Getting started...





Preparation

1. Obtain ear protection and safety glasses. Wear them at all times while operating the machine.
2. While operating the machine always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the machine when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing clothing that is loose fitting or that has hanging cords or ties.
3. Do not wear loose clothing or jewellery that can be drawn into the air inlet. Keep long hair away from the air inlets.
4. Operate the machine in a recommended position and only on a firm, level surface.
5. Do not operate the machine on a paved or gravel surface where ejected material could cause injury.
6. Before using, always visually inspect to see, that the shredding means, shredding means bolts and other fasteners are secure, the housing is undamaged and that guards and screens are in place. Replace worn or damaged components in sets to preserve balance. Replace damaged or unreadable labels.
7. Before use, check the supply and extension cord for signs of damage or aging. If the cord becomes damaged during use, disconnect the cord from the supply immediately. **DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING THE SUPPLY.** Do not use the machine if the cord is damaged or worn.





Operation

1. Before starting the machine, make certain that the feeding chamber is empty.
2. Keep your face and body away from the feed intake opening.
3. Do not allow hands or any other part of the body or clothing inside the feeding chamber, discharge chute, or near any moving part.
4. Keep proper balance and footing at all times. Do not overreach. Never stand at a higher level than the base of the machine when feeding material into it.
5. Always stand clear of the discharge zone when operating this machine.
6. When feeding material into the machine be extremely careful that pieces of metal, rocks, bottles, cans or other foreign objects are not included.
7. If the cutting mechanism strikes any foreign objects or if the machine should start making any unusual noise or vibration, immediately shut off the power source and allow the machine to stop. Disconnect the machine from the supply and take the following steps before restarting and operating the machine
 - inspect for damage;
 - replace or repair any damaged parts;
 - check for and tighten any loose parts.
8. Do not allow processed material to build up in the discharge zone; this may prevent proper discharge

5



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **СЕРВИЗ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



and can result in kickback of material through the intake opening.

9. If the machine becomes clogged, shut-off the power source and disconnect the machine from supply before cleaning debris.
10. Never operate the machine with defective guards or shields, or without safety devices, for example debris collector in place.
11. Keep the power source clean of debris and other accumulations to prevent damage to the power source or possible fire.
12. Do not transport this machine while the power source is running.
13. Stop the machine, and remove plug from the socket. Make sure that all moving parts have come to a complete stop
 - whenever you leave the machine,
 - before clearing blockages or unclogging chute,
 - before checking, cleaning or working on the machine.
 - after striking a foreign object to inspect the machine for damage.
 - if the machine starts to vibrate abnormally, for immediately check.
14. Do not tilt the machine while the power source is running.
15. Do not overreach and keep the balance at all times, always be sure of the footing on slopes and walk, never run.





16. Do not touch moving hazardous parts before the machine is disconnected from the mains and the moving hazardous parts have come to a complete stop.
17. Do not connect a damaged cord to the supply or touch a damaged cord before it is disconnected from the supply for the reason that damaged cords can lead to contact with live parts.
18. Keep extension cords away from moving hazardous parts to avoid damages to the cords which can lead to contact with live parts.
19. The operating method shall be followed in the event of accident or breakdown.

Maintenance and storage

1. When the machine is stopped for servicing, inspection, or storage, or to change an accessory, shut off the power source, disconnect the machine from the supply and make sure that all moving parts are come to a complete stop. Allow the machine to cool before making any inspections, adjustments, etc. Maintain the machine with care and keep it clean.
2. Store the machine in a dry place out of the reach of children.
3. Always allow the machine to cool before storing.
4. When servicing the shredding means be aware that, even though the power source is switched off due to the interlock feature of the guard, the shredding means can still be moved.





5. Replace worn or damaged parts for safety. Use only genuine replacement parts and accessories.
6. Never attempt to override the interlocked feature of the guard.
7. Switch-off the machine before attaching or removing the bag.

Additional warnings

1. Warning! Do not operate the product near open windows, etc.
2. Do not blow hard objects such as nails, bolts, or rocks.
3. Apply extra care when cleaning debris from stairs or other tight areas.
4. Keep all parts of your body away from the suction/ blowing device. Do not remove blockages or jams when the product is switched on. Make sure the switch is off when clearing jammed material. One moment of inattentiveness while operating the product may result in serious personal injury.
5. Carry the product by the handle with the motor off. Handling the product properly reduces the possibility of personal injury.
6. Never use the product standing on steps or a ladder. Do not work above shoulder height.
7. If the product starts to vibrate abnormally, check it immediately. Excessive vibration can cause injury.
8. Always ensure the product is fully assembled before using it. Never attempt to use an incomplete product





- or one fitted with an unauthorised modification.
9. Check the suction/blowing device regularly for damage, and if damaged repair immediately.
 10. Do not overload the product.
 11. Follow the maintenance and repair instructions for this product. Never carry out any modifications to the product. Information about maintenance and repair is provided in this user manual.
 12. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified people in order to avoid a hazard.
 13. Do not use extension cords lighter than below and more than 75m:
 - if rubber insulated, ordinary tough rubber sheathed flexible cord (code designation 60245 IEC 53; H05 RN-F with type 2 x 1.0mm²);
 - if polyvinyl chloride insulated, ordinary polyvinyl chloride sheathed flexible cord (code designation 60227 IEC 53; H05 W-F with type 2 x 1.0mm²).

Vibration and noise reduction

To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the time of operation, use low-vibration and low-noise operating modes as well as wear personal protective equipment.

Take the following points into account to minimize the vibration and noise exposure risks:

1. Only use the product as intended by its design and these instructions.





2. Ensure that the product is in good condition and well maintained.
3. Use correct application tools for the product and ensure they in good condition.
4. Keep tight grip on the handles/grip surface.
5. Maintain this product in accordance with these instructions and keep it well lubricated (where appropriate).
6. Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a longer period of time.

Emergency

Familiarise yourself with the use of this product by means of this instruction manual. Memorise the safety directions and follow them to the letter. This will help to prevent risks and hazards.

1. Always be alert when using this product, so that you can recognise and handle risks early. Fast intervention can prevent serious injury and damage to property.
2. Switch off and disconnect from the power supply if there are malfunctions. Have the product checked by a qualified professional and repaired, if necessary, before you operate it again.

Residual risks

Even if you are operating this product in accordance with all the safety requirements, potential risks of injury and damage remain. The following dangers can arise in connection with the





structure and design of this product:

1. Health defects resulting from vibration emission if the product is being used over long periods of time or not adequately managed and properly maintained.
2. Injuries and damage to property due to broken application tools or the sudden impact of hidden objects during use.
3. Danger of injury and property damage caused by flying objects.



WARNING! This product produces an electromagnetic field during operation! This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants! To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their doctor and the medical implant manufacturer before operating this product!

Getting started...





Symbols

On the product, the rating label and within these instructions you will find among others the following symbols and abbreviations. Familiarise yourself with them to reduce hazards like personal injuries and damage to property.

V~	Volt, (alternating voltage)
W	Watt
Hz	Hertz
/min-1	per minute
mm	Millimetre
kg	Kilogram
dB(A)	Decibel (A-rated)
m/s ²	Metres per second squared
yyWxx.	Manufacturing date code; year of manufacturing (20yy) and week of manufacturing (Wxx.)



Lock / to tighten or secure



Unlock/ to loosen



Caution / Warning.



Read the instruction manual.



Wear hearing protection.





- Wear eye protection.

— Wear respiratory protection.

Wear protective gloves.



Wear protective slip-resistant footwear.



Wear tight-fitted protective clothes.

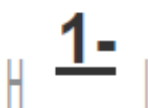
Switch the product off and disconnect it from the power supply before assembly, cleaning, adjustments, maintenance, storage and transportation.



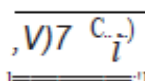
Do not expose the product to rain or wet conditions.



Objects thrown by the product could hit the user or other bystanders. Always ensure that other people and pets remain at a safe distance from the



product when it is in operation. In general, children must not come near the area where the product is.



Keep hands away for blowing device! Danger of injury.



Guaranteed sound power level value in dB





ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

И Н С Т Р У М Е Н Т И Т Е В Б Ъ Л Г А Р И Я

valerii.com

Getting started...



SWITCH OFF: Remove plug from mains before cleaning or maintenance.



Disconnect the mains plug if the cord becomes damaged or entangled.



This product is of protection class II. That means it is equipped with enhanced or double insulation.



The product complies with the applicable European directives and an evaluation method of conformity for these directives was done.



WEEE symbol. Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice

14

PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERCULE
GARDEN EQUIPMENTS

MMS
МОБИЛНИ МАРКЕТИНГ СИСТЕМИ

ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

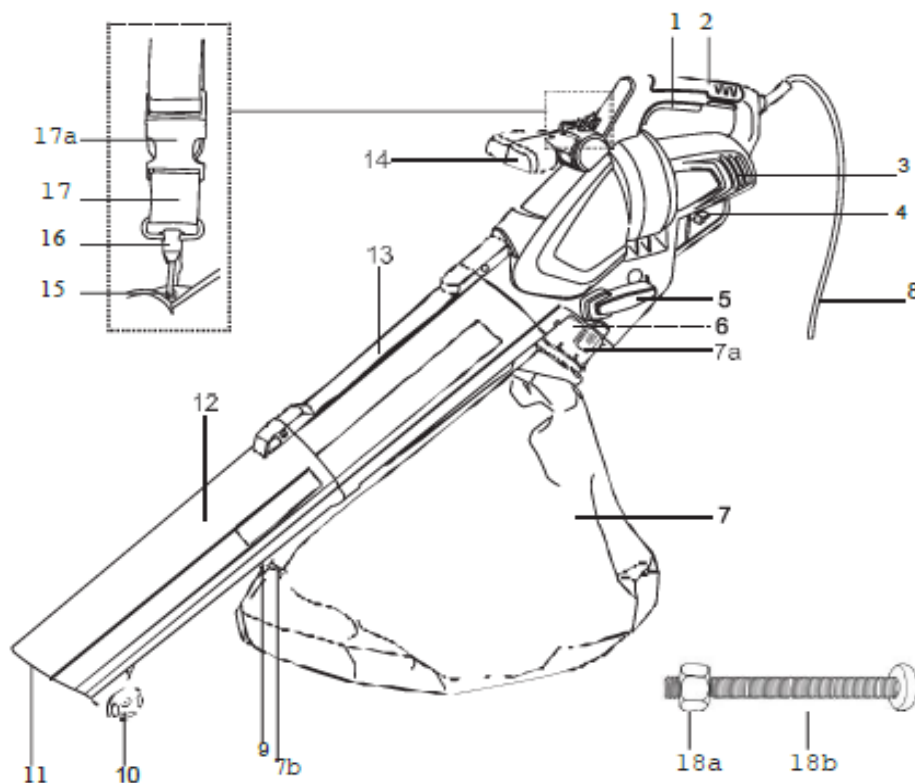
Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Your product



- 1. On/off switch
- 2. Main handle
- 3. Air vents
- 4. Cord retainer
- 5. Mode lever
- 6. Outlet nozzle
- 7. Collection bag
 - a. Connector
 - b. Hanging loop
- 8. Power cord with plug
- 9. Hook

- 10. Guide roller
- 11. Nozzle
- 12. Lower tube
- 13. Upper tube
- 14. Front handle
- 15. Hanging hole
- 16. Clip
- 17. Harness
 - a. Buckle
- 18. Mounting set (x4)
 - a. Nut (M4, pre-assembled)
 - b. Bolt (M4x40mm)

15

PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERCULES
GARDEN EQUIPMENTS

MMS
МОДЕЛНИ МАТЕРИИ И СИСТЕМИ

ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складов база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Unpacking

1. Unpack all parts and lay them on a flat, stable surface.
2. Remove all packing materials and shipping devices if applicable.
3. Make sure the delivery contents are complete and free of any damage. If you find that parts are missing or show damage do not use the product but contact your dealer. Using an incomplete or damaged product represents a hazard to people and property.
4. Ensure that you have all the accessories and tools needed for assembly and operation. This also includes suitable personal protective equipment.

You will need

(items not supplied)

- Slot type screwdriver
- Suitable personal protective equipment

(items supplied)

- 2 x M4 Nut (standby only)





Assembly



WARNING! The product must be fully assembled before operation! Do not use a product that is only partly assembled or assembled with damaged parts!



Follow the assembly instructions step-by-step and use the pictures provided as a visual guide to easily assemble the product!

Do not connect the product to power supply before it is completely assembled!



NOTE: Take care of small parts that are removed during assembly or when making adjustments. Keep them secure to avoid loss.



NOTE: Pay attention to the alignment of the tubes. In particular observe the orientation of the fixation threads on the tubes.

Getting started...

1. Align the lower tube (12) to the upper tube (13) and insert it all the way to the stop. Secure the connection with the bolt (18b). (Fig. 1)

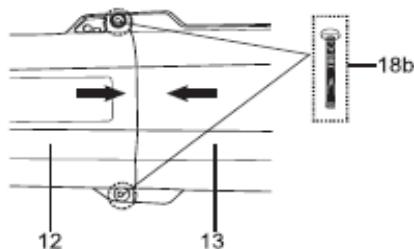


Fig. 1

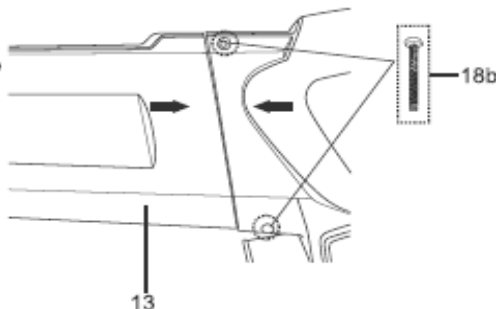


Fig. 2

2. Align the upper tube (13) to the motor unit and insert it all the way to the stop. Secure the tube (13) with the bolt (18b). (Fig. 2)





Getting started...



WARNING! Once the tube has been completely assembled it may not be disassembled or removed from the motor unit! Contact a qualified specialist in case the tube must be disassembled, e.g. for removing blockages or replacing damaged tube parts!



NOTE: Ensure that all screws are securely tightened with a suitable slot head screwdriver.

3. Attach the hanging loop (7b) on the collection bag (7) to the hook (9) on the bottom side of the lower tube (12). (Fig. 3)

Align the connector (7a) with the outlet nozzle (6) and insert it in place. To detach, press the buttons on both side deeply meanwhile pull it away. (Fig. 4)

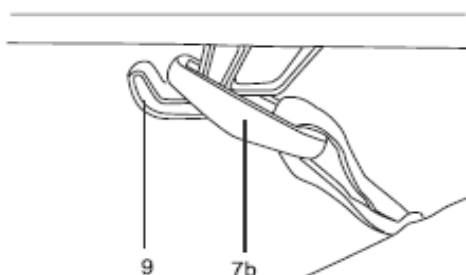


Fig. 3

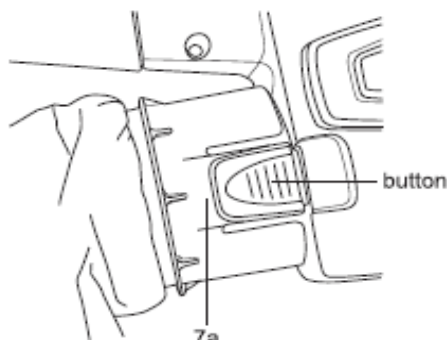


Fig. 4



WARNING! Always use the product with its collection bag attached when operating it to protect yourself against dashed debris and to avoid injuries! Do not use this product with a damaged collection bag or without one at all!





Harness

The harness (17) helps the operator carry the product.

1. Place the harness (17) on one of the shoulders.
2. Attach the clip (16) of the harness (17) to the hanging hole (15) on the upper side of the motor unit. (Fig. 5)

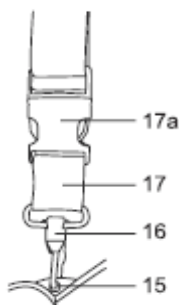


Fig 5



WARNING! Always use the product with the harness! Do not carry it only with your hands!

3. Open the buckle (17a) to quickly release the harness (17).

Front handle

Lift up the front handle (14) until hear a "click". To fold it back, simply depress it a bit harder. (Fig. 6&7)

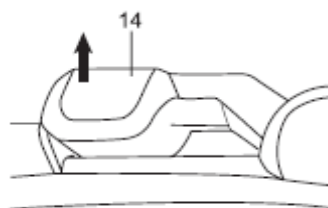


Fig 6

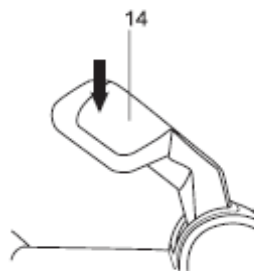


Fig 7

Getting started...





Getting started...

Connection to the power supply (for UK only)



WARNING! Always use a residual current supply (RCD) protected supply. If an extension cord is used, make sure the extension cord is specifically designed for outdoor use and not lighter than H05VV-F or H05RN-F, 2x1.0mm² and max 75m.

1. Make sure the on/off switch (1) is in its off position.
2. Connect the power plug to a suitable power source.
3. Now your product is ready for use.

Connection to the power supply (not for UK)

For safety reasons the product is equipped with a short power cord (8). Do not connect the product directly to the power supply using this power cord. A proper extension cord is required for operation. Observe the technical requirements for this product when purchasing an extension cord.



WARNING! For your safety, it is required that the plug attached to this product is always connected to an extension cord! The extension cord must be suitable for outdoor use with sockets protected against water splashing! Ensure the extension cord is of the proper size and type for your product ($\geq 1.0\text{mm}^2$)!

Always use a residual current supply (RCD) protected supply!





4. Double the extension cord back about a foot from the end, hook the loop over the cord strainer (4) on the bottom side of the motor unit, and gently tug on the cord to ensure that it is firmly secured. (Fig.8&9)

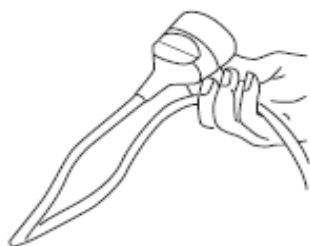


Fig. 8

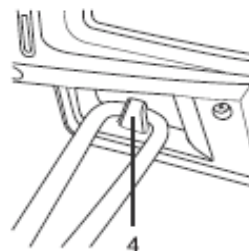


Fig. 9

5. Connect the power cord (8) to the socket of the extension cord. (Fig. 10)



Fig. 10

6. Make sure not to press the on/off switch (1).
7. Connect the plug of the extension cord with a suitable socket.



WARNING! Check the voltage! The voltage must comply with the information on the rating label!

8. Your product is now ready to be used.

Getting started...





In more **detail...**



Product functions	23-24
Operation	25-28
Care and maintenance	29-32
Trouble shooting	33
Recycling and disposal	34
Guarantee	35
Technical specifications	36-37
Declaration of conformity	38





Intended use

This electric blower/vacuum 0503PBV300A01A2 is designated with a rated input of 3000 Watts.

The product is intended for

- blowing dry leaves for piling up or removing material of hard to reach places, and
- vacuuming dry leaves and shredding them into small piece.

The product must not be used in areas where is health damaging dust or as a wet suction/blowing device.

The product may only be used with the blowing/suction tube fully installed. Avoid wet materials such as leaves and dirt, twigs, branches, pine needles, grass, earth, sand, mulch, cuttings etc. Do not use on wet lawns, grassy areas or fields.

For safety reasons it is essential to read the entire instruction manual before first operation and to observe all the instructions therein.

This product is intended for private domestic use only, not for any commercial trade use. It must not be used for any purposes other than those described.

Operating mode

**A.
Lil**

WARNING! Always turn the product off and let it come to a complete stop before changing the operating mode!

1. Select the operating mode by moving the mode lever (5) to the respective symbol.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складов база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



2. Move the lever (5) to the @ position to use the product as a vacuum. (Fig. 11)

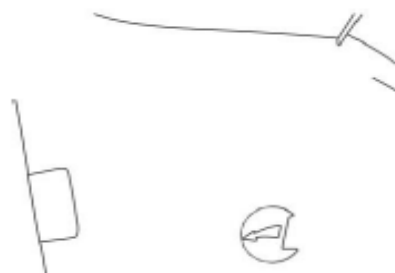


Fig. 11

3. Move the lever (5) to the @ position to use the product as a blower. (Fig. 12)



Fig. 12

4. Always ensure that the lever (5) is adjusted in either end positions. You can hear a click once the lever (5) is positioned properly. Do not use it in any other position!





General operation

1. Check the product, its power cord and plug as well as accessories for damage before each use. Do not use the product if it is damaged or shows wear.
2. Double check that accessories or application tools are properly fixed.
3. Always hold the product on its handle(s)/gripping surface(s). Keep the handle(s)/gripping surface(s) dry and clean to ensure safe support.
4. Ensure that the air vents are always unobstructed and clear. Clean them if necessary with a soft brush. Blocked air vents may lead to overheating and damage the product.
5. Switch the product off immediately if you are disturbed while working by other people entering the working area. Always let the product come to complete stop before putting it down.
6. Do not overwork yourself. Take regular breaks to ensure you can concentrate on the work and have full control over the product.
7. Before switching the product on, check whether it has been assembled correctly and all the moving parts are running smoothly!
8. While working, ensure that the product does not strike hard objects, as this can cause damage.
9. Do not blow any solid bodies such as stones, branches or pieces of branch, fir cones or similar.
10. We recommend slightly dampening surfaces in dusty conditions or using a mister attachment.



WARNING! In some countries regulations define at what time of the day and on what special days products are allowed to be used and what restrictions apply! Ask your community for detailed information and observe the regulations in order to preserve a peaceful neighbourhood and avoid committing administrative offences!

In more detail...





Operating hours

Only operate the product at reasonable hours - not early in the morning, late at night or on weekends/public holidays when people might be disturbed. Inform yourself about local restrictions.

On/off switch

1. Press the on/off switch (1) to turn the product on.
2. Release the on/off switch (1) to turn the product off.



WARNING! The product will continue to work for some time even after the motor has been switched off! Wait until it comes to a complete stop before putting the product down!

Blowing

1. Before blowing, loosen leaves that are stuck to the ground using a broom or rake.
2. Hold the tube approximately 10 cm above the ground and walk slowly forward using a sweeping motion from side to side. (Fig. 13)



Fig. 13





3. Direct the air stream away from yourself.
4. Ensure that you do not stir up any heavy objects and hurt somebody or damage something.

Vacuum

1. Push the product in front of you. The guide rollers (10) make it easy to guide the tube along the ground.
2. The leaves will be sucked up into the tube and shredding into small piece by fan blades. And then thrown them into the collection bag (7).
3. Make sure the volume of leaves sucked in at one time is not too large. This will avoid clogging the tube and blocking the impeller wheel.



NOTE: Switch the product off and disconnect it from the power supply if it stops suddenly during operation and does not produce any suction. Refer to the instructions below about removing blockages and the "Trouble shooting" section.

Collection bag

1. Always operate the product with the collection bag (7) attached.
2. Inspect the collection bag (7) each time before use. Do not use it if you detect any damage.
3. Empty frequently during use. Do not wait until the collection bag (7) is completely full. We recommend emptying it when it is half full.



NOTE: A full collection bag reduces the performance of this product.

In more detail...





4. Switch the product off and disconnect it from the power supply.
5. Open the collection bag (8) by its zipper and empty the clippings onto a compost heap.
6. Close the zipper before continuing operation.

After use

1. Switch the product off, disconnect it from the power supply and let it cool down.
2. Check, clean and store the product as described below.





The golden rules for care



WARNING! Always switch the product off, disconnect it from the power supply and let the product cool down before performing inspection, maintenance and cleaning work!

1. Keep the product clean. Remove debris from it after each use and before storage.
2. Regular and proper cleaning will help ensure safe use and prolong the life of the product.
3. Inspect the product before each use for worn and damaged parts. Do not operate it if you find broken and worn parts



WARNING! Only perform repairs and maintenance work according to these instructions! All further works must be performed by a qualified specialist!

General cleaning

1. Make sure the product is switched off, cooled down and disconnected from the power supply.
2. Clean the product with a slightly damp cloth and mild soap. Use a brush for areas that are hard to reach.
3. In particular clean the air vents (3) after every use with a cloth and brush.
4. Remove stubborn dirt with high pressure air (max. 3 bar).



NOTE: Do not use chemical, alkaline, abrasive or other aggressive detergents or disinfectants to clean this product as they might be harmful to its surfaces.

5. Check for any damage and wear. Repair damages in accordance with this instruction manual or take it to an authorised service centre before using the product again.

In more detail...





Collection bag

1. Place the product on an even surface and remove the collection bag (7) in reverse order of assembly.
2. Clean the collection bag (7) after operation by turning it inside out and brushing it.
3. Replace the collection bag with one of the same type if it is damaged.
4. Refit as described.

Removing blockages



WARNING! Wear safety gloves when removing blockages! Use proper tools to remove debris, e. g. a wooden stick! Never use your bare hands!

1. Place the product on an even surface and remove the collection bag (7) in reverse order of assembly.
2. Check the upper tube (13) and lower tube (12) for blockages. Carefully tap the tubes (12, 13) to loosen the blockage.
3. Check the openings on the motor unit for blockages. Remove them with a suitable damp tool or wooden stick if required.

Spare parts

Use only spare parts and accessories approved by the manufacturer.
Collection bag – article number (DT8102-710107)

Power cord

1. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a safety hazard.





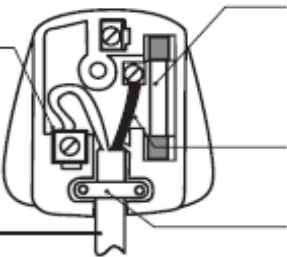
Plug replacement (for UK only)

If you need to replace the fitted plug, then follow the instructions below.

IMPORTANT: The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue – Neutral Brown – Live

As the colours of the wire in the mains lead of this product may not correspond with the coloured marking identifying the terminals in your plug, proceed as follows. The wire, which is coloured blue, must be connected to the terminal, which is marked with N or coloured black. The wire, which is coloured brown, must be connected to the terminal, which is marked L or coloured red.

Connect Blue to N (Neutral)		13AMP fuse approved to BS 1362
		Brown L (Live)
Outer sleeve firmly clamped		Cable grip



WARNING! Never connect live or neutral wires to the earth terminal of the plug.

Only fit an approved 13 Amp BS 1363 or BS 1363/A plug and the correctly rated fuse.

If in doubt, consult a qualified electrician.



NOTE: If a moulded plug is fitted and has to be removed take great care in disposing of the plug and severed cable, it must be destroyed to prevent engaging into a socket.

In more detail...

31



ONLINE
на едро и дребно



тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69

Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valerii@valerii.com

Складовата база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com





Repair

This product does not contain any parts that can be repaired by the consumer. Contact a qualified specialist to have it checked and repaired.

Storage

1. Clean the product as described above.
2. Store the product and its accessories in a dry, frost-free place.
3. Always store the product in a place that is inaccessible to children. The ideal storage temperature is between 10 and 30°C.
4. We recommend using the suitable package for storage or covering the product with a suitable cloth or enclosure to protect it against dust.

Transportation

1. Switch the product off and disconnect it from power supply before transporting it anywhere.
2. Attach transportation guards, if applicable.
3. Always carry the product on its handles.
4. Protect the product from any heavy impact or strong vibrations which may occur during transportation in vehicles.
5. Secure the product to prevent it from slipping or falling over.





Trouble shooting

Suspected malfunctions are often due to causes that the users can fix themselves. Therefore check the product using this section. In most cases the problem can be solved quickly.



WARNING! Only perform the steps described within these instructions! All further inspection, maintenance and repair work must be performed by an authorised service centre or a similarly qualified specialist if you cannot solve the problem yourself!

Problem	Possible cause	Solution
1. Product does not start	1.1 Not connected to power supply	1.1 Connect to power supply
	1.2 Power cord or plug is defective	1.2 Check by a specialist electrician
	1.3 Other electrical defect to the product	1.3. Check by a specialist electrician
2. Product does not reach full power	2.1 Extension cord not suitable for operation with this product	2.1 Use a proper extension cord
	2.2 Power source (e.g. generator) has too low voltage	2.2 Connect to another power source
	2.3 Air vents are blocked	2.3. Clean the air vents
	2.4 Collection bag full	2.4 Empty collection bag
	2.5 Mode lever in incorrect position	2.5 Select different mode

In more detail...





Recycling and disposal

The product comes in a package that protects it against damage during shipping. Keep the package until you are sure that all parts have been delivered and the product is function properly. Recycle the package afterwards.

Old products are potentially recyclable under WEEE and do not, therefore, belong in your household rubbish. You are requested to assist us and our contribution to saving resources and protecting the environment by handing in this appliance at an equipped collection centre (if there is one available).





Guarantee

This product carries a guarantee of 36 months starting from the day of purchase. Please retain your receipt as a proof.

This guarantee specifically excludes losses due to:

- Normal wear and tear, including accessory wear
- Overload, misuse or neglect
- Failure of consumable items (such as batteries)
- Repairs attempted by anyone other than an authorized agent
- Accidental damage caused by foreign objects or substances
- Lack of routine maintenance
- Failure to follow manufacturer's guidelines
- Loss of use of the goods

Due to continuous product improvement, we reserve the right to change the product specification without prior notice.

This guarantee does not affect your statutory rights.

For any inquiries relating to the guarantee please contact your retailer





Technical specifications

General

- > Rated voltage: 220-240 V~, 50 Hz
- > Rated input: 3000W
- > No load speed nO: 8000-14000 RPM
- > Collection bag capacity: 40L
- > Max. air volume: 13m³/min
- > Max. air speed: 270km/h
- > Protection class: II@]
- > Weight: approx. 3.52 kg
- > Dimensions: 119.5 x 18 x 32 cm

Sound according

- > Sound pressure level LpA: 86.3 dB(A)
- > Uncertainty K: 3 dB(A)
- > Sound power level LwA : 100.3 dB(A)
- > Uncertainty K 3.57 dB(A)
- > Guaranteed power level LwA: 104 dB(A)

Vibration ah: 2.765 m/s²

- > Uncertainty K: 1.5 m/s²





The sound values have been determined according to noise test code given in EN 50636-2-100, using the basic standards EN ISO 11094 and EN ISO 3744.

The sound intensity level for the operator may exceed 80 dB(A) and ear protection measures are necessary.

The declared vibration value has been measured in accordance with a standard test method (according to EN 50636-2-100) and may be used for comparing one product with another. The declared vibration value may also be used in a preliminary assessment of exposure.



WARNING! Depending on the actual use of the product the vibration values can differ from the declared total! Adopt proper measures to protect yourself against vibration exposures. Take the whole work process including times the product is running under no load or switched off into consideration. Proper measures include among others regular maintenance and care of the product and application tools, keeping hands warm, periodical breaks and proper planning of work processes.

In more detail...





ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

valerii.com

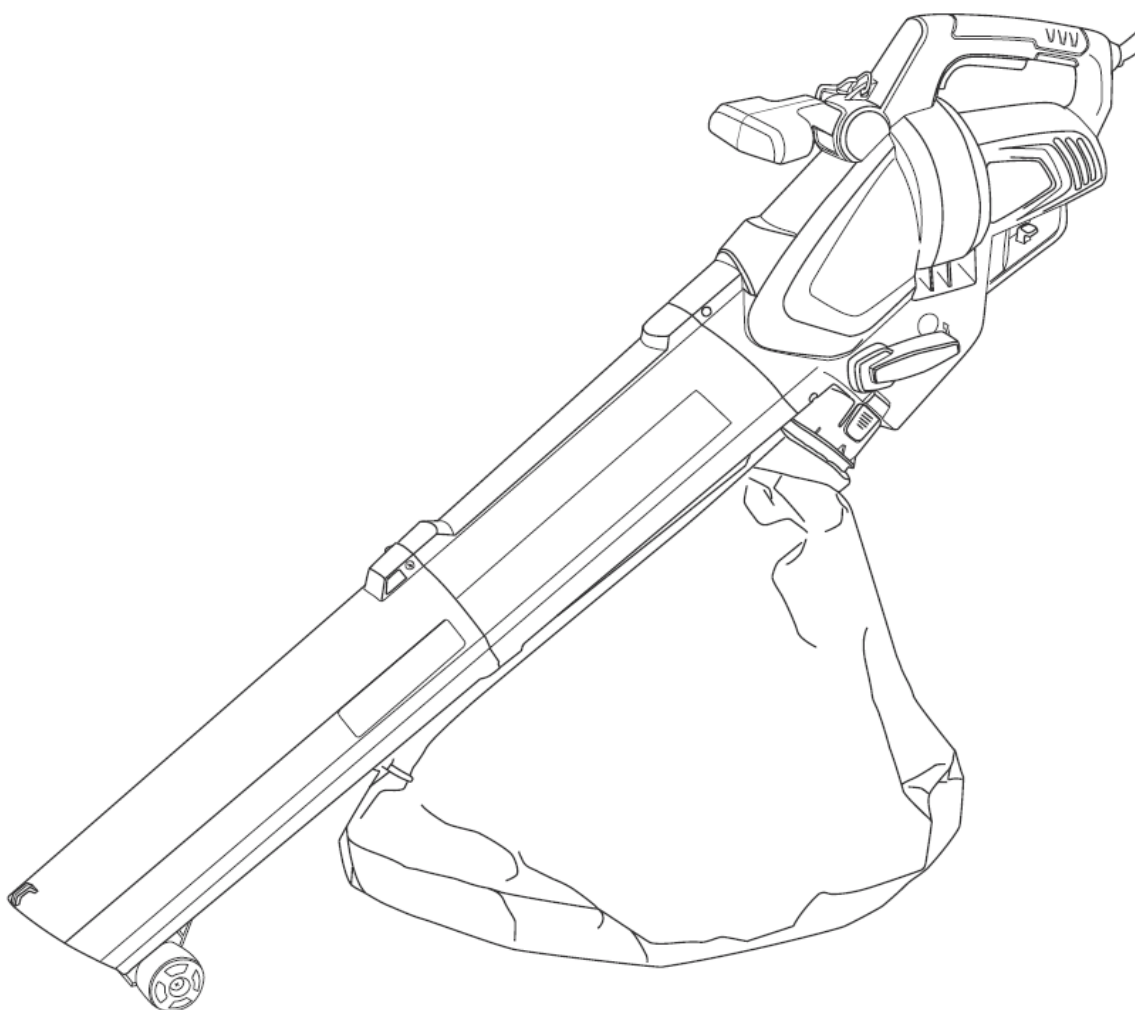
ЛИСТОСЪБИРАЧ

PREMIUM HD

0503PBV300A01A2

Art. No 45039

3000W



PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERCULES
GARDEN EQUIPMENTS

MMS
МОДУЛНА МАГАЗИНА СИСТЕМ

ONLINE

на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

valerii.com

Внимание: Прочетете инструкциите преди да използвате продукта!

Да започваме....

Тези инструкции са за вашата безопасност. Моля, прочетете ги внимателно преди употреба и ги запазете за бъдещи справки.

Приготвяме се да започнем...

Техническа и правна информация

Вашият продукт

Преди да започнеш

В повече детайли...

Функции на продукта

Операция

Грижи и поддръжка

Отстраняване на неизправности

Рециклиране и изхвърляне

Гаранция

Технически спецификации

Декларация за съответствие

Предупреждения за безопасност

ВАЖНО

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ПРЕДИ УПОТРЕБА.

ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

Предупреждения за безопасност на листосъбирача

1. Препоръчително е уредите да се захранват чрез устройство за остатъчен ток (RCD) с ток на изключване не повече от 30mA.
2. Избягвайте да използвате машината при лоши метеорологични условия, особено когато съществува риск от мълния.
3. Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с продукта.

Обучение

1. Прочетете внимателно инструкциите. Запознайте се с контролите и правилното използване на продукта.

Никога не позволявайте на деца, лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания или хора, които не са запознати с тези инструкции да използват машината. Местните разпоредби могат да ограничат възрастта на оператора.

PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERCULES
GARDEN EQUIPMENTS

MMS
МОДЕЛНИ МАРКЕТНИ СИСТЕМИ

ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valerii@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



2. Никога не работете с продукта, докато хора, особено деца, или домашни любимци са наблизо.
3. Операторът или потребителят носи отговорност за злополуки или опасности, възникнали за други хора или тяхното имущество.

Подготовка

1. Вземете антифони и предпазни очила. Носете ги по всяко време, докато работите с машината.
2. Докато работите с машината, винаги носете здрави обувки и дълги панталони. Не работете с машината, когато сте боси или носите отворени сандали. Избягвайте да носите дрехи, които са широки или имат висящи шнурове или връзки.
3. Не носете широки дрехи или бижута, които могат да бъдат засмукани във входа за въздух. Дръжте дългата коса далеч от входните отвори за въздух.
4. Работете с машината в препоръчано положение и само на твърда, равна повърхност.
5. Не работете с машината върху павирана или чакълеста повърхност, където изхвърленият материал може да причини нараняване.
6. Преди употреба винаги проверявайте визуално, за да видите дали болтовете и другите крепежни елементи са закрепени, корпусът е неповреден и че предпазители и екраните са на мястото си. Сменете износени или повредени компоненти. Сменете повредени или нечетими етикети.
7. Преди употреба проверете захранващия и удължителния кабел за признаци на повреда или стареене. Ако кабелът се повреди по време на употреба, незабавно изключете кабела от захранването. **НЕ ПИПАЙТЕ КАБЕЛА ПРЕДИ ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗАХРАНВАНЕТО.** Не използвайте машината, ако кабелът е повреден или износен.

Операция

1. Преди да стартирате машината, уверете се, че торбата за събиране е празна.
2. Дръжте лицето и тялото си далеч от всмукателния отвор.
3. Не позволявайте ръцете или друга част от тялото или дрехите да попаднат в смукателния отвор, изпускателния улей или в близост до движещи се части.
4. Поддържайте правилен баланс и опора през цялото време. Не прекалявайте. Никога не стойте на по-високо ниво от основата на машината, когато подавате материал в нея.
5. Винаги стойте далеч от зоната на изпразване, когато работите с тази машина.
6. Когато подавате материали в машината, бъдете изключително внимателни, че не са включени парчета метал, камъни, бутилки, кутии или други чужди предмети.
7. Ако режещият механизъм удари някакви чужди предмети или ако машината започне да издава необичаен шум или вибрация, незабавно изключете източника на захранване и оставете машината да спре. Изключете машината от захранването и направете следните стъпки, преди да рестартирате и работите с машината
-проверете за повреди
-заменете или поправете всички повредени части
-проверете и затегнете всички разхлабени части



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valerii@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



8. Не позволявайте на обработения материал да се натрупва в изпускателната зона, това може да попречи на правилното изпразване и може да доведе до откат на материала през всмукателния отвор.
9. Когато машината се запуши, изключете източника на захранване и изключете машината от захранването, преди да почистите отпадъците.
10. Никога не работете с машината с дефектни предпазители или без предпазни устройства, например колектор за отпадъци.
11. Поддържайте източника на захранване чист от отломки и други натрупвания, за да предотвратите повреда на източника на захранване или възможен пожар.
12. Не транспортирайте тази машина, докато източникът на захранване работи.
13. Спрете машината и извадете щепсела от контакта. Уверете се, че всички движещи се части са спрели напълно
 - всеки път, когато напуснете машината
 - преди почистване на запущвания или отпушване на улей
 - преди проверка, почистване или работа по машината
 - след удар в чужд предмет да проверите машината за повреди
 - ако машината започне да вибрира необичайно, незабавно проверете.
14. Не накланяйте машината, докато източникът на захранване работи.
15. Поддържайте равновесие през цялото време, винаги бъдете стабилни когато ходите по склонове, никога не бягайте.
16. Не докосвайте движещи се опасни части, преди машината да бъде изключена от електрическата мрежа и движещите се опасни части да спрат напълно.
17. Не свързвайте повреден кабел към захранването и не докосвайте повреден кабел, преди да бъде изключен от захранването, поради причината, че повредените кабели могат да доведат до контакт с части под напрежение.
18. Дръжте удължителните кабели далеч от движещи се опасни части, за да избегнете повреда на кабелите, които могат да доведат до контакт с части под напрежение.
19. Методът на работа трябва да се спазва в случай на авария или повреда.

Поддръжка и съхранение

1. Когато машината е спряна за обслужване, проверка или съхранение, или за смяна на аксесоар, изключете източника на захранване, изключете машината от захранването и се уверете, че всички движещи се части са спрели напълно. Оставете машината да се охлади, преди да правите каквито и да било проверки, настройки и т.н. Поддържайте машината внимателно и я поддържайте чиста.
2. Съхранявайте машината на сухо място, недостъпно за деца.
3. Винаги оставяйте машината да се охлади преди съхранение.
4. Когато обслужвате уредите за раздробяване, имайте предвид, че въпреки че източникът на захранване е изключен поради функцията за блокиране на предпазителя, средството за раздробяване все още може да бъде преместено.
5. Сменете износени или повредени части за безопасност. Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари.
6. Никога не се опитвайте да отмените блокираната функция на предпазителя.
7. Изключете машината, преди да поставите или извадите торбата.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valerii.vn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Допълнителни предупреждения

1. Внимание! Не работете с продукта близо до отворени прозорци и др.
2. Не издухвайте твърди предмети като пирони, болтове или камъни.
3. Прилагайте допълнително внимание, когато почиствате отпадъци от стълби или други тесни места.
4. Дръжте всички части на тялото си далеч от смукателното/издухващото устройство. Не отстранявайте запушвания или задръствания, когато продуктът е включен. Уверете се, че превключвателят е изключен, когато почиствате заседнал материал. Един момент на невнимание при работа с продукта може да доведе до сериозно нараняване.
5. Носете продукта за дръжката при изключен двигател. правилното боравене с продукта намалява възможността от нараняване.
6. Никога не използвайте продукта, стоящи на стъпала или стълба. Не работете над височината на раменете.
7. Ако продуктът започне да вибрира необичайно, проверете го незабавно. Прекомерната вибрация може да причини нараняване.
8. Винаги се уверете, че продуктът е напълно сглобен, преди да го използвате. Никога не се опитвайте да използвате продукт, снабден с неразрешена модификация.
9. Проверявайте редовно смукателното/издухващото устройство за повреди и, ако е повредено, го поправете незабавно.
10. Не претоварвайте продукта.
11. Следвайте инструкциите за поддръжка и ремонт за този продукт. Никога не извършвайте никакви модификации на продукта. Информация за поддръжка и ремонт е предоставена в това ръководство за потребителя.
12. Ако хранящият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен техник или хора с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
13. Не използвайте удължители, с различни параметри от посочените по долу и над 75 м:
-Ако е с гумена изолация, обикновен гъвкав кабел с здрава гумена обвивка (кодово обозначение 60245 IEC 53; H05 RN-F с тип 2 x 1,00 mm²)
-ако е изолиран с поливинилхлорид, обикновен гъвкав кабел с поливинилхлоридна обвивка (кодово обозначение 60227 IEC 53; H05 VV-F с тип 2 x 1,00 mm²)

Намаляване на вибрациите и шума

За да намалите въздействието на шума и вибрациите, ограничете времето на работа, използвайте режими на работа с ниска вибрация и нисък шум, както и носете лични предпазни средства.

Вземете предвид следните точки, за да сведете до минимум рисковете от излагане на вибрации и шум:

1. Използвайте продукта само по предназначение, както е описано в тези инструкции.
2. Уверете се, че продуктът е в добро състояние и добре поддържан.
3. Използвайте правилните инструменти за ремонт на продукта и се уверете, че са в добро състояние.
4. Дръжте здраво дръжките/повърхността на дръжката.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



5. Поддържайте този продукт в съответствие с тези инструкции и го поддържайте добре смазан (където има нужда).
6. Планирайте работния си график, за да не използвате инструменти с висока вибрация за по-дълъг период от време.

Спешен случай

Запознайте се с използването на този продукт с помощта на това ръководство за употреба. Запомнете указанията за безопасност и ги следвайте. Това ще помогне за предотвратяване на рискове и опасности.

1. Винаги бъдете нащрек, когато използвате този продукт, за да можете да разпознаете и да се справите с рисковете рано. Бързата намеса може да предотврати сериозни наранявания и щети на имущество.
2. Изключете от превключвателя за включване и изключване, както и от захранването, ако има неизправности. Продукта трябва да бъде проверен от квалифициран специалист и поправен, ако е необходимо, преди да го използвате отново.

Остатъчни рискове

Дори ако използвате този продукт в съответствие с всички изисквания за безопасност, остават потенциални рискове от нараняване и повреда. Следните опасности могат да възникнат във връзка със структурата и дизайна на този продукт:

1. Дефекти на здравето, произтичащи от излъчване на вибрации, ако продуктът се използва за дълги периоди от време или не се управлява и поддържа правилно.
2. Наранявания и щети на имущество поради счупени инструменти за нанасяне или внезапен удар на скрити предмети по време на употреба.
3. Опасност от нараняване и материални щети, причинени от летящи предмети.

Внимание! Този продукт произвежда електромагнитно поле по време на работа! Това поле може при някои обстоятелства да пречи на активните или пасивните медицински импланти! За да намалите риска от сериозно или фатално нараняване, препоръчваме на хората с медицински импланти да се консултират с лекаря си и производителя на медицински импланти, преди да използват този продукт!

Върху продукта, етикета с класификацията и в рамките на тези инструкции ще намерите наред с другото следните символи и съкращения. Запознайте се с тях, за да намалите опасностите като лични наранявания и щети на имущество.

V~ - Волт, (променливо напрежение)

W – Ват

Hz – Херц

/min⁻¹- на минута

mm – Милиметър

kg – Килограм

dB(A)- Децибел (А-оценено)



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriiivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

valerii.com

m/s²- Метри в секунда на квадрат

yyWxx- Код на датата на производство; година на производство (20yy) и седмица на производство (Wxx)



Заклучване / за затягане или закрепване



Отключване / за разхлабване



Внимание/ Предупреждение



Прочетете ръководството за употреба



Носете защита на слуха



Носете предпазни очила



Носете дихателна защита



Носете защитни ръкавици



Носете предпазни обувки против хлъзгане



Носете плътно прилепнали защитни дрехи



Изключете продукта и го изключете от захранването преди сглобяване, почистване, настройка, поддръжка, съхранение и транспортиране.



Не излагайте продукта на дъжд или влажни условия.



Предмети, хвърлени от продукта, могат да ударят потребителя или други странични лица. Винаги се уверете, че другите хора и домашни любимци остават на безопасно разстояние от продукта, когато той работи. По принцип децата не трябва да се доближават до зоната, където е продуктът.



Дръжте ръцете си далеч от уреда за издухване! Опасност от наранявания.



Гарантирана стойност на нивото на звуковата мощност в dB.

PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERLY
GARDEN EQUIPMENTS

MMS
МОДЕЛНИ НАПРЕТНИ СИСТЕМИ

ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

valerii.com



ИЗКЛЮЧВАНЕ: Извадете щепсела от мрежата преди почистване или поддръжка.



Изключете щепсела от захранването, ако кабелът се повреди или оплете.



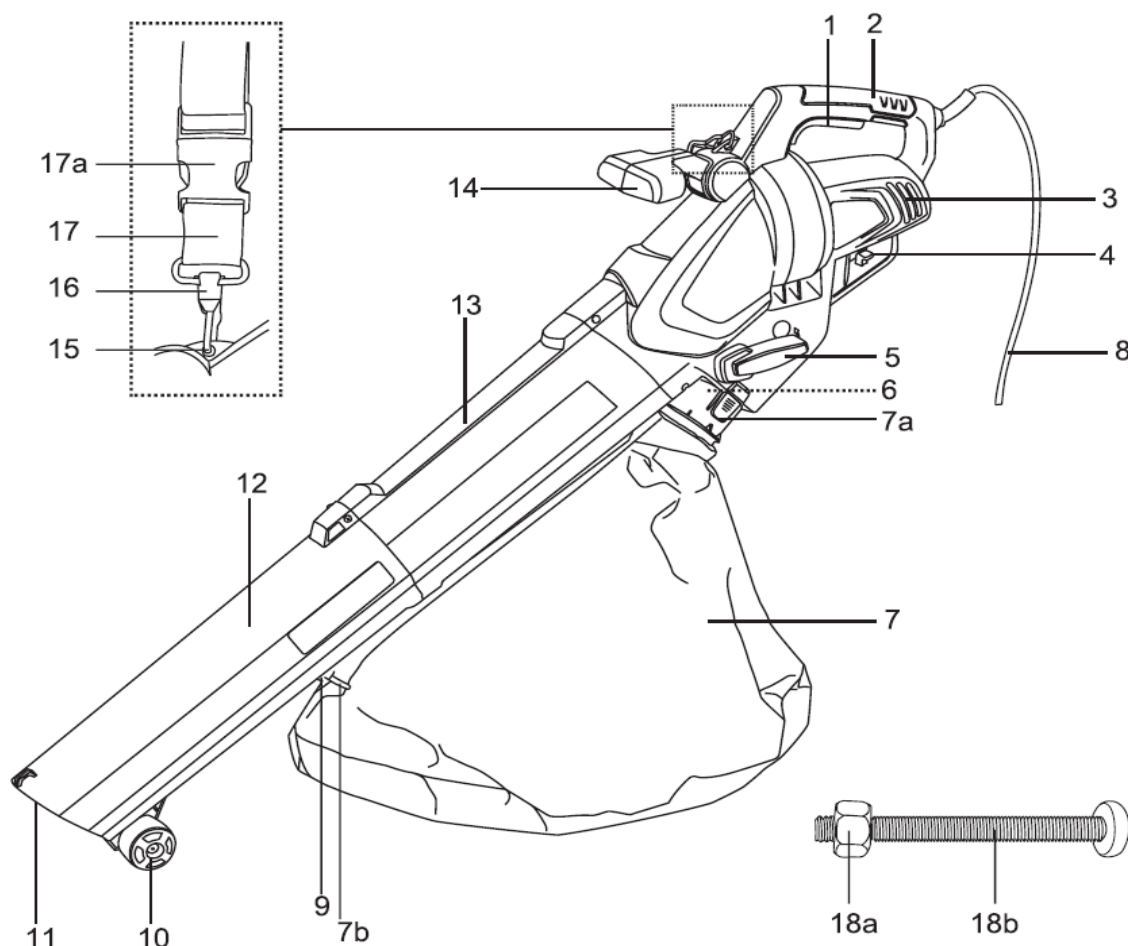
Този продукт е от клас на защита II. Това означава, че е оборудван с подобрена или двойна изолация.



Продуктът е в съответствие с приложимите европейски директиви и е направен метод за оценка на съответствието за тези директиви.



WEEE символ. Отпадъчните електрически продукти не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте, където има съоръжения. Консултирайте се с местните власти или местния магазин за съвети за рециклиране.



PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERCULES
GARDEN EQUIPMENTS

MMS
МОДЕЛНИ МАГАЗИНИ СИСТЕМИ

ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



1. Превключвател за включване/изключване
2. Основна дръжка
3. Вентилационни отвори
4. Фиксатор за кабел
5. Режимен лост
6. Изходна дюза
7. Събираща торба
 - a. Конектор
 - b. Висящо ухо
8. Захранващ кабел с щепсел
9. Кука
10. Водеща ролка
11. Струйник
12. Долна тръба
13. Горна тръба
14. Предна дръжка
15. Отвор за окачване
16. Щипка
17. Колан
 - a. Ключалка
18. Монтажен комплект (x4)
 - a. Гайка (M4, предварително сглобена)
 - b. Болт (M4x40mm)

Разопаковане

1. Разопакувайте всички части и ги поставете върху равна, стабилна повърхност.
2. Отстранете всички опаковъчни материали и транспортни устройства, ако е приложимо.
3. Уверете се, че съдържанието на доставката е пълно и без повреди. Ако установите, че части липсват или показват повреда, не използвайте продукта, а се свържете с вашия дилър. Използването на непълен или повреден продукт представлява опасност за хората и имуществото.
4. Уверете се, че разполагате с всички аксесоари и инструменти, необходими за сглобяване и работа. Това включва и подходящи лични предпазни средства.

Ще ви трябват

- Отвертка тип плоска
- Подходящи лични предпазни средства
- 2 x M4 Гайка (само в режим на готовност)

Сглобяване

Внимание! Продуктът трябва да бъде напълно сглобен преди работа! Не използвайте продукт, който е само частично сглобен или сглобен с повредени части!



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valerii@valerii.com

Складов база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Следвайте инструкциите за сглобяване стъпка по стъпка и използвайте предоставените снимки като визуално ръководство за лесно сглобяване на продукта!

Не свързвайте продукта към захранването, преди да е напълно сглобен!

Забележка: Внимавайте за малките части, които се отстраняват по време на монтажа или при настройване. Поддържайте ги защитени, за да избегнете загуба.

Забележка: Обърнете внимание на подравняването на тръбите. По-специално наблюдавайте ориентацията на фиксиращите нишки върху тръбите.

1. Подравнете долната тръба (12) с горната тръба (13) и я поставете докрай. Фиксирайте връзката с болта (18b). (Фиг. 1)

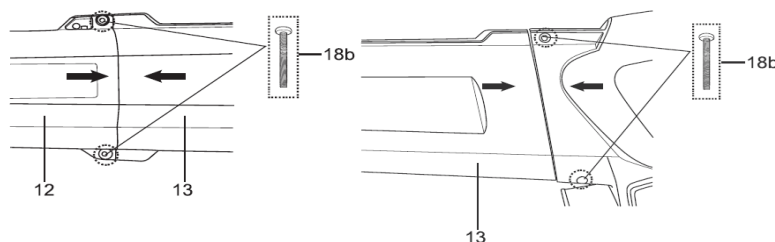


Fig. 1

Fig. 2

2. Подравнете горната тръба (13) към блока на двигателя и я поставете докрай. Фиксирайте тръбата (13) с болта (18b). (фиг. 2)

Внимание! След като тръбата е напълно сглобена, тя не може да се разглобява или сваля от блока на двигателя! Свържете се с квалифициран специалист в случай, че тръбата трябва да бъде разглобена, напр. за отстраняване на запущвания или подмяна на повредени части на тръбата!

Забележка: Уверете се, че всички винтове са здраво затегнати с подходяща отвертка.

3. Прикрепете ухото за окачване (7b) на торбата за събиране (7) към куката (9) от долната страна на долната тръба (12). (фиг. 3)
Подравнете конектора (7a) с изходната дюза (6) и го поставете на място. За да откачите, натиснете дълбоко бутоните от двете страни, като междувременно го издърпайте. (фиг. 4)

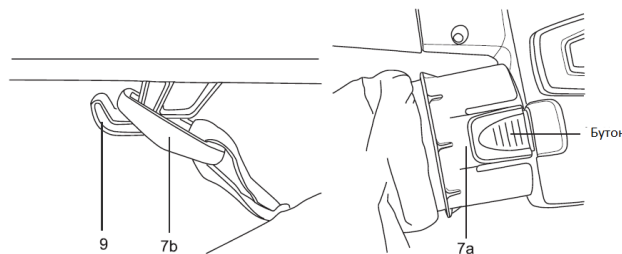


Fig. 3

Fig. 4



ONLINE
на едро и дребно

Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valerii@valerii.com

Складов база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69





ВНИМАНИЕ! Винаги използвайте продукта с прикрепена торба за събиране, когато работите с него, за да се предпазите от пръснати отломки и да избегнете наранявания! Не използвайте този продукт с повредена торба за събиране или изобщо без такава!

Колан

Колан (17) помага на оператора да носи продукта.

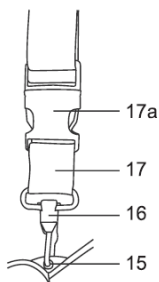


Fig 5

1. Поставете колана (17) на едно от раменете.
2. Прикрепете щипката (16) на колана (17) към отвора за окачване (15) от горната страна на моторния блок.

Внимание! винаги използвайте продукта с колана! Не го носете само с ръце!

3. Отворете ключалката (17a), за да освободите бързо колана (17).

Предна дръжка

Повдигнете предната дръжка (14), докато чуete "щрак". За да го сгънете назад, просто го натиснете малко по-силно. (фиг. 6 и 7)

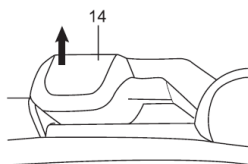


Fig 6

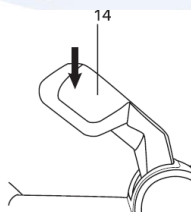


Fig 7

Свързване към захранването (само за Обединеното кралство)

Внимание! Винаги използвайте защитено захранване с остатъчен ток (RCD). Ако се използва удължител, уверете се, че удължителният кабел е специално проектиран за използване на открито и не е по-лек от H05VV-F или H05RN-F, 2x1.0mm² и максимум 75m.

1. Уверете се, че превключвателят за включване/изключване (1) е в изключено положение.
2. Свържете щепсела към подходящ източник на захранване.
3. Сега вашият продукт е готов за употреба.

Свързване към захранването (не за Обединеното кралство)



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valerii@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



От съображения за безопасност продуктът е оборудван с къс захранващ кабел (8). Не свързвайте продукта директно към захранването, като използвате този захранващ кабел. За работа е необходим подходящ удължител. Спазвайте техническите изисквания за този продукт, когато купувате удължител.

Внимание! За ваша безопасност е необходимо щепселът, прикрепен към този продукт, винаги да е свързан към удължител! Удължителният кабел трябва да е подходящ за използване на открито с контакти, защитени от пръски вода! Уверете се, че удължителният кабел е с подходящ размер и тип за вашия продукт ($\geq 1,00 \text{ mm}^2$)!

Винаги използвайте защитено захранване с остатъчен ток (RCD)!

4. Удвоете удължителния кабел назад на около метър от края, закачете примката през цедката на кабела (4) от долната страна на модула на двигателя и леко издърпайте кабела, за да се уверите, че е здраво закрепен. (фиг. 8 и 9)

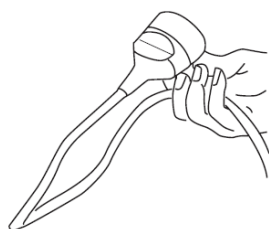


Fig. 8

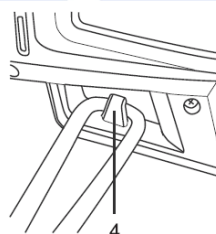


Fig. 9

5. Свържете захранващия кабел (8) към гнездото на удължителния кабел. (фиг. 10)

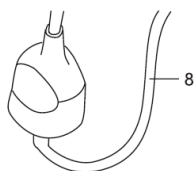


Fig. 10

6. Уверете се, че не натискате ключа за включване/изключване (1).
7. Свържете щепсела на удължителния кабел с подходящ контакт.

Внимание! Проверете напрежението! Напрежението трябва да отговаря на информацията на етикета!

8. Вашият продукт вече е готов за употреба.

В повече детайли....

Функции на продукта

Операция

Грижи и поддръжка



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valerii@valerii.com

Складов база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **СЕРВИЗ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Отстраняване на неизправности
Рециклиране и изхвърляне
Гаранция
Технически спецификации
Декларация за съответствие

Предназначение

Този електрически листосъбирач/вакуум 05033PBV300A01A2 е обозначен с номинална мощност от 3000 вата.

Продуктът е предназначен за

- издухване на сухи листа за натрупване или премахване на материал на труднодостъпни места
- изсмукване на сухи листа и нарязване на малки парченца.

Продуктът не трябва да се използва в зони, където има вреден за здравето прах или като устройство за влажно засмукване/издухване.

Продуктът може да се използва само с напълно монтирана издухваща/смукателна тръба. Избягвайте мокри материали като листа и мръсотия, клонки, клони, борови иглички, трева, пръст, пясък, мулч, резници и др. Не използвайте върху мокри тревни площи, тревни площи или полета.

От съображения за безопасност е важно да прочетете цялото ръководство за експлоатация преди първата работа и да спазвате всички инструкции в него.

Този продукт е предназначен само за лична домашна употреба, а не за търговска употреба. Не трябва да се използва за цели, различни от описаните.

Режим на работа

Внимание! Винаги изключвайте продукта и го оставяйте да спре напълно, преди да промените режима на работа!

1. Изберете режима на работа, като преместите лоста за режим (5) към съответния символ.
2. Преместете лоста (5) в  положение, за да използвате продукта като вакуум. (фиг. 11)

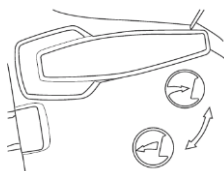


Fig. 11

PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERCULES
GARDEN EQUIPMENT

MMS
МОДЕЛНИ МАРКЕТНИ СИСТЕМИ

ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valerii@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



3. Преместете лоста (5) в  положение, за да използвате продукта като вентилатор. (фиг. 12)

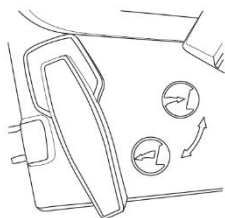


Fig. 12

Винаги се уверете, че лостът (5) е регулиран в двете крайни позиции. Можете да чуete щракване, след като лостът (5) е позициониран правилно. Не го използвайте в друга позиция!

Обща операция

1. Преди всяка употреба проверявайте продукта, захранващия кабел и щепсела, както и аксесоарите за повреди. Не използвайте продукта, ако е повреден или има износване.
2. Проверете два пъти дали аксесоарите или инструментите за приложение са правилно фиксирани.
3. Винаги дръжте продукта върху неговата(ите) дръжка(и)/повърхнини за захващане. Дръжте дръжката(ите)/повърхността(ите) на захващане(ите) сухи и чисти, за да осигурите безопасна опора.
4. Уверете се, че вентилационните отвори са винаги безпрепятствени и чисти. Почистете ги, ако е необходимо, с мека четка. Запушените вентилационни отвори могат да доведат до прегряване и да повредят продукта.
5. Изключете продукта незабавно, ако по време на работа ви смущават други хора, влизащи в работната зона. Винаги оставайте продукта да спре напълно, преди да го оставите.
6. Не се претоварвайте. Правете редовни почивки, за да сте сигурни, че можете да се концентрирате върху работата и да имате пълен контрол върху продукта.
7. Преди да включите продукта, проверете дали е сглобен правилно и всички движещи се части работят гладко!
8. По време на работа се уверете, че продуктът не удря твърди предмети, тъй като това може да причини повреда.
9. Не издухвайте твърди тела като камъни, клони или парчета клони, шишарки от ела или подобни.
10. Препоръчваме леко навлажняване на повърхности в запрашени условия или използване на приставка.

PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERCULES
GARDEN EQUIPMENTS

MMS
МОДЕЛНИ МАГАЗИНИ СИСТЕМИ

ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriiivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Внимание! В някои страни разпоредбите определят по кое време на деня и в кои специални дни е разрешено да се използват продуктите и какви ограничения се прилагат! Попитайте вашата общност за подробна информация и спазвайте разпоредбите, за да запазите спокоен квартала и да избегнете извършването на административни нарушения!

Работни часове

Работете с продукта само в разумни часове - не рано сутрин, късно през нощта или през уикендите/официалните празници, когато хората могат да бъдат обезпокоени. Информирайте се за местните ограничения.

Превключвател за включване/изключване

1. Натиснете ключа за включване/изключване (1), за да включите продукта.
2. Освободете ключа за включване/изключване (1), за да изключите продукта.

Внимание! Продуктът ще продължи да работи известно време дори след изключване на двигателя! Изчакайте, докато спре напълно, преди да оставите продукта!

Издухване

1. Преди издухване разхлабете листата, които са залепнали за земята, с помощта на метла или гребло.
2. Дръжте тръбата на приблизително 10 см над земята и вървете бавно напред, като използвате замахващо движение от едната към другата страна. (фиг. 13)



Fig. 13

3. Насочете въздушния поток далеч от себе си.
4. Уверете се, че не разклащате тежки предмети и не наранявате никого или не повреждате нещо.

Вакуум

1. Избутаите продукта пред себе си. Направляващите ролки (10) улесняват воденето на тръбата по земята.
2. Листата ще бъдат засмукани и настъргани на малки парченца от перките на вентилатора. И след това ще бъдат изхвърлени в торбата за събиране (7).



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriiiv@valerii.com

Складовата база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



3. Уверете се, че обемът на всмуканите наведнъж листа не е твърде голям. Това ще избегне запушване на тръбата и блокиране на колелото на перката.

Забележка: Изключете продукта и го изключете от захранването, ако спре внезапно по време на работа и не произвежда засмукване. Вижте инструкциите по-долу за премахване на запущвания в раздела „Отстраняване на неизправности“.

Събираща торба

1. Винаги работете с продукта с прикрепена торба за събиране (7).
2. Проверявайте торбата за събиране (7) всеки път преди употреба. Не го използвайте, ако откриете някаква повреда.
3. Изпразвайте често по време на употреба. Не чакайте, докато торбата за събиране (7) се напълни напълно. Препоръчваме ви да я изпразните, когато е наполовина пълна.

Забележка: Пълната торба за събиране намалява производителността на този продукт.

4. Изключете продукта и го изключете от захранването.
5. Отворете торбата за събиране (8) с ципа и изпразнете изрезките в купчина компост.
6. Затворете ципа, преди да продължите работата.

След употреба

1. Изключете продукта, изключете го от захранването и го оставете да изстине.
2. Проверете, почистете и съхранявайте продукта, както е описано по-долу.

Златните правила за грижа

Внимание! Винаги изключвайте продукта, изключвайте го от захранването и оставайте продукта да се охлади, преди да извършите инспекция, поддръжка и почистване!

1. Поддържайте продукта чист. Отстранете остатъците от него след всяка употреба и преди съхранение.
2. Редовното и правилно почистване ще спомогне за безопасна употреба и ще удължи живота на продукта.
3. Проверявайте продукта преди всяка употреба за износени и повредени части. Не го използвайте, ако откриете счупени и износени части.

Внимание! Извършвайте ремонт и поддръжка само според тези инструкции! Всички по-нататъшни работи трябва да се извършват от квалифициран специалист!

Общо почистване



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



1. Уверете се, че продуктът е изключен, охладен и изключен от захранването.
2. Почистете продукта с леко влажна кърпа и мек сапун. Използвайте четка за труднодостъпни места.
3. Почистете специално вентилационните отвори (3) след всяка употреба с кърпа и четка.
4. Отстранете упоритите замърсявания с въздух под високо налягане (макс. 3 бара).

Забележка: Не използвайте химически, алкални, абразивни или други агресивни детергенти или дезинфектанти за почистване на този продукт, тъй като те могат да бъдат вредни за неговите повърхности.

5. Проверете за повреди и износване. Поправете повреди в съответствие с това ръководство за употреба или го занесете в оторизиран сервизен център, преди да използвате продукта отново.

Събираща торба

1. Поставете продукта върху равна повърхност и извадете торбата за събиране (7) в обратен ред на сглобяване.
2. Почистете събирателната торбичка (7) след работа, като я обърнете навън и я изчеткате.
3. Сменете чантата за събиране с такава от същия тип, ако е повредена.
4. Ремонтирайте, както е описано.

Отстраняване на запушвания

Внимание! Носете предпазни ръкавици при отстраняване на запушвания! Използвайте подходящи инструменти, за да премахнете остатъците, напр. дървена пръчка! Никога не използвайте голите си ръце!

1. Поставете продукта върху равна повърхност и извадете торбата за събиране (7) в обратен ред на сглобяване.
2. Проверете горната тръба (13) и долната тръба (12) за запушвания. Внимателно почукайте тръбите (12,13), за да разхлабите запушването.
3. Проверете отворите на блока на двигателя за блокиране. Отстранете ги с подходящ влажен инструмент или дървена пръчка, ако е необходимо.

Резервни части

Използвайте само резервни части и аксесоари, одобрени от производителя. Торба за събиране - артикулен номер (DT8102-710107)

Захранващ кабел

1. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен техник или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

Смяна на щепсела (само за Обединеното кралство)

Ако трябва да смените монтирания щепсел, следвайте инструкциите по-долу.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valerii@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

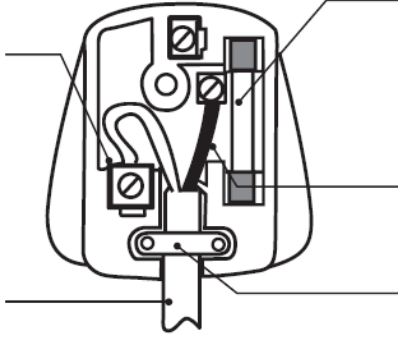
СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Важно: Проводниците в захранващия кабел са оцветени в съответствие със следния код:

Синьо- Неутрално кафяво- Под напрежение

Тъй като цветовете на проводника в захранващия кабел на този продукт може да не съответстват на цветната маркировка, идентифицираща клемите във вашия щепсел, продължете както следва. Проводникът, който е оцветен в син цвят, трябва да бъде свързан към терминала, който е маркиран с N или оцветен в черно. Проводникът, който е оцветен в кафяво, трябва да бъде свързан към терминала, който е маркиран с L или оцветен в червено.

Свържете синята към N (неутрална)		13AMP предпазител, одобрен за BS 1362
Външният ръкав е здраво захванат		Кафява L (под напрежение)
		Кабелен захват

Внимание! никога не свързвайте проводници под напрежение или нулеви проводници към клемата за заземяване на щепсела.

Монтирайте само одобрен 13 A BS 1363 или BS 1363/A щепсел и правилно номиналния предпазител.

Ако имате съмнения, консултирайте се с квалифициран електротехник.

Забележка: Ако е монтиран формован щепсел и трябва да бъде изваден, внимавайте при изхвърлянето на щепсела и прекъснатия кабел, той трябва да бъде унищожен, за да се предотврати зацепването в контакта.

Ремонт

Този продукт не съдържа части, които могат да бъдат ремонтирани от потребителя. Свържете се с квалифициран специалист, за да го провери и поправи.

Съхранение

1. Почистете продукта, както е описано по-горе.
2. Съхранявайте продукта и неговите принадлежности на сухо място без замръзване.
3. Винаги съхранявайте продукта на място, недостъпно за деца. Идеалната температура за съхранение е между 10 и 30° C.
4. Препоръчваме да използвате подходяща опаковка за съхранение или да покриете продукта с подходяща кърпа или кутия, за да го предпазите от прах.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriapl@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriiivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Транспорт

1. Изключете продукта и го изключете от захранването, преди да го транспортирате навсякъде.
2. Прикрепете транспортни предпазители, ако е приложимо.
3. Винаги носете продукта за неговите дръжки.
4. Пазете продукта от всякакви силни удари или силни вибрации, които могат да възникнат по време на транспортиране в превозни средства.
5. Закрепете продукта, за да предотвратите подхлъзване или падане.

Отстраняване на неизправности

Предполагемите неизправности често се дължат на причини, които потребителите могат да отстранят сами. Затова проверете продукта, като използвате този раздел. В повечето случаи проблемът може да бъде решен бързо.

Внимание! Изпълнявайте само стъпките, описани в тези инструкции! Всички по-нататъшни проверки, поддръжка и ремонт трябва да се извършват от оторизиран сервиз или специалист с подобна квалификация, ако не можете сами да разрешите проблема!

Проблем	Възможни причини	Решение
1. Продуктът не стартира	1.1 Не е свързан към захранването 1.2 Захранващият кабел или щепселът е дефектен 1.3 Друг електрически дефект на продукта	1.1 Свързване към захранването 1.2 Проверка от специалист електротехник 1.3 Проверка от специалист електротехник
2. Продуктът не достига пълна мощност	2.1 Удължителният кабел не е подходящ за работа с този продукт 2.2 Източникът на захранване (например генератор) има твърде ниско напрежение 2.3 Въздушните отвори са блокирани 2.4 Пълна торба за събиране 2.5 Лостът за режим е в неправилна позиция	2.1 Използвайте подходящ удължителен кабел 2.2 Свързване към друг източник на захранване 2.3 Почистете вентилационните отвори 2.4 Пазна чанта за събиране 2.5 Изберете различен режим

Рециклиране и изхвърляне



Продуктът се предлага в опаковка, която го предпазва от повреда по време на транспортиране. Съхранявайте опаковката, докато не сте сигурни, че всички части са доставени и продуктът функционира правилно. След това рециклирайте опаковката.



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valerii@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



Старите продукти потенциално могат да се рециклират съгласно WEEE и следователно не принадлежат към вашия домакински боклук. От вас се иска да ни помогнете и нашия принос за спестяване на ресурси и опазване на околната среда, като предадете този уред в оборудван събирателен център (ако има такъв).

Гаранция

Този продукт има гаранция от 36 месеца, считано от деня на покупката. Моля, запазете разписката си като доказателство.

Тази гаранция специално изключва загуби, дължащи се на:

- Нормално износване, включително износване на аксесоари
- Претоварване, неправилна употреба или пренебрегване
- Неизправност на консумативи (като батерии)
- Опит за ремонт от друг, освен от упълномощен техник
- Случайни повреди, причинени от чужди предмети или вещества
- Липса на рутинна поддръжка
- Неспазване на указанията на производителя

Поради непрекъснатото усъвършенстване на продукта, ние си запазваме правото да променяме спецификацията на продукта без предизвестие.

Тази гаранция не засяга законовите ви права.

За всякакви запитвания, свързани с гаранцията, моля, свържете се с вашия търговец на дребно:

Технически спецификации

Общ

- > Номинално напрежение: 220-240 V~, 50 Hz
- > Номинална мощност: 3000 W
- > Скорост без натоварване n0: 8000-14000 min⁻¹
- > Капацитет на чантата за събиране: 40 L
- > Макс. обем на въздуха: 13m³/min
- > Макс. въздушна скорост: 270 км/ч
- > Клас на защита: II
- > Тегло: прикл. 3,52 кг
- > Размери: 119,5 x 18 x 32 см

Звук според

- > Ниво на звуково налягане L_{pa}: 86,3 dB(A)
- > Несигурност K: 3 dB(A)
- > Ниво на звукова мощност L_{wa}: 100,3 dB(A)
- > Несигурност K: 3,57 dB(A)
- > Гарантирано ниво на мощност L_{wa}: 104 dB(A)

Вибрация a_h: 2,765 m/s²

- > Несигурност K: 1,5 m/s²



ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valerii@valerii.com

Складов база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

 **SERVIZ:**
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69



ВАЛЕРИЙ С&М ГРУП АД

ИНСТРУМЕНТИТЕ В БЪЛГАРИЯ

valerii.com

Стойностите на звука са определени съгласно кода за изпитване на шума, даден в EN 50636-2-100, като се използват основни стандарти EN ISO 11094 и EN ISO 3744.

Нивото на интензитета на звука за оператора може да надвиши 80 dB(A) и са необходими мерки за защита на ушите.

Декларираната стойност на вибрациите е измерена в съответствие със стандартен метод за изпитване (съгласно EN 50636-2-100) и може да се използва за сравнение на един продукт с друг. Декларираната стойност на вибрациите може да се използва и при предварителна оценка на експозицията.

Внимание! В зависимост от действителната употреба на продукта стойностите на вибрациите могат да се различават от декларираните общо! Вземете подходящи мерки, за да се предпазите от излагане на вибрации. Вземете предвид целия работен процес, включително времето, когато продуктът работи без натоварване или е изключен.

Правилните мерки включват, наред с другото, редовна поддръжка и грижа за продукта и инструментите за приложение, поддържане на топли ръце, периодични почивки и правилно планиране на работните процеси.

PREMIUM

DECOREX

Akfix

CETA FORM

RTRMAX

HERLEY
GARDEN EQUIPMENTS

MMS
МОДЕЛНИ МАРКЕТНИ СИСТЕМИ

ONLINE
на едро и дребно



Централен офис гр. София
бул. "Ботевградско шосе" 44
кв. "Сухата река"
тел: 02 942 34 00
GSM: 0889 444 991
e-mail: info@valerii.com

Т. Л. Ц. с. Труд / Пловдив
с. Труд, ул. "Строевско шосе" 3
тел: 032 953 666
GSM: 0885 808 003
e-mail: valeriip@valerii.com

Т. Л. Ц. гр. Варна
бул. "Атанас Москов" 13
кв. "Владиславово"
тел: 052 553 800
GSM: 0885 808 004
e-mail: valeriivn@valerii.com

Складова база гр. Плевен
ул. Вит 15
тел: 064 800 231
GSM: 0888 601 267
e-mail: valerii_pleven@valerii.com

СЕРВИЗ:
тел: 02 942 34 71,
02 942 34 69